

de façon que puissent être évitées des dépenses financières supplémentaires pour l'Etat. Ainsi, le secrétariat de l'institut est assuré par le fonctionnaire dirigeant de l'école prémentionnée. De même, les mandats de membre du Conseil et de président et vice-président ne sont pas rémunérés.

Les frais découlant du fonctionnement et des activités de l'institut à créer, qui peuvent éventuellement être de nature résidentielle, sont à charge du budget du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,  
Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

29 JUILLET 1991

Arrêté royal portant création d'un institut supérieur de planification d'urgence

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom), signé à Rome le 25 mars 1957, notamment l'article 33;

Vu la directive 89/168/Euratom du Conseil des Communautés européennes du 27 novembre 1989 concernant l'information de la population sur les mesures de protection sanitaire applicables et sur le comportement à adopter en cas d'urgence radiologique;

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, notamment l'article 7, § 2, modifié par l'arrêté royal du 16 mai 1990;

Vu l'accord de Nos Ministres du Budget et de la Fonction publique, donné le 18 décembre 1990;

Vu l'avis de la Commission des Communautés européennes, donné le 27 juin 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Création et missions de l'institut supérieur de planification d'urgence*

Article 1<sup>er</sup>. Il est créé un institut supérieur de planification d'urgence, dénommé ci-après « l'institut ».

L'institut est placé sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur.

Le siège de l'institut se trouve à l'Ecole royale de la Protection civile.

Art. 2. L'institut a pour mission :

1<sup>o</sup> l'organisation d'activités spécifiques de formation en matière de planification d'urgence pour l'organisation des secours, au sens de l'arrêté royal du 23 juin 1971 organisant les missions de la protection civile et la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres, pour les autorités responsables en la matière, de l'Etat, des Communautés, des Régions, des provinces et des communes ou les personnes désignées par elles;

2<sup>o</sup> la promotion des échanges d'idées en matière de planification d'urgence interne et externe entre les autorités et personnes visées au 1<sup>o</sup> et les exploitants des activités industrielles visées par l'article 2 de la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, ou leurs délégués, et les chefs d'entreprise des établissements de classe I, visés par l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, ou leurs délégués;

het op te richten instituut, zodat geen belangrijke bijkomende financiële uitgaven voor het Rijk teweeggebracht zullen worden. Aldus wordt het secretariaat van het instituut door de leidende ambtenaar van voornoemde school waargenomen. Ook zijn de mandaten van lid van de raad en voorzitter of ondervoorzitter ervan onbezoldigd.

De kosten die voortvloeien uit de werking en uit de activiteiten van het op te richten instituut, die desgevallend van residentiële aard kunnen zijn, vallen ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbare Ambt.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

29 JULI 1991

Koninklijk besluit tot oprichting van een hoger instituut voor de noodplanning

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom), ondertekend te Rome op 25 maart 1957, inzonderheid op artikel 33;

Gelet op de richtlijn 89/168/Euratom van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 27 november 1989 betreffende de informatie van de bevolking over de bij stralingsgevaar toepasselijke maatregelen ter bescherming van de gezondheid en over de alsdan te volgen gedragslijn;

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 2, eerste lid;

Gelet op de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten, inzonderheid op artikel 7, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1990;

Gelet op het akkoord van Onze Ministers van Begroting en van Openbaar Ambt, gegeven op 18 december 1990;

Gelet op het advies van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 27 juni 1991;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Oprichting en taken van het hoger instituut voor de noodplanning*

Artikel 1. Er wordt een hoger instituut voor de noodplanning opgericht, hierna « het instituut » genoemd.

Het instituut staat onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken.

De zetel van het instituut bevindt zich in de Koninklijke School van de Civiele Bescherming.

Art. 2. Het instituut heeft tot taak :

1<sup>o</sup> het organiseren van specifieke opleidingsactiviteiten inzake noodplanning met het oog op de organisatie van hulpverlening, in de zin van het koninklijk besluit van 23 juni 1971, houdende organisatie van de opdrachten van de civiele bescherming en coördinatie van de operaties bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes en schadegevallen, ten behoeve van de terzake verantwoordelijke autoriteiten van de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies en de gemeenten of ten behoeve van de personen die deze aanwijzen;

2<sup>o</sup> het bevorderen van ideeënuitswisselingen inzake de interne en de externe noodplanning tussen de in 1<sup>o</sup> bedoelde overheden en personen en de exploitanten van de industriële activiteiten die genoemd worden in artikel 2 van de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten, of hun afgevaardigden, en de ondernemingsleiders van de inrichtingen van klasse I, bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963, houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, of hun afgevaardigden;

3° la diffusion, auprès des personnes susceptibles d'intervenir dans l'organisation des secours en cas d'urgence, d'une information adéquate et régulièrement mise à jour sur les risques que leur intervention présenterait pour leur santé et sur les mesures de précaution à prendre en pareil cas.

L'information visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, tient compte des différents cas d'urgence pouvant se produire.

**Art. 3.** Pour accomplir ses missions, l'institut organise des conférences, des séminaires, des groupes d'études et des exercices internes de simulation.

L'institut peut inviter des experts belges et étrangers afin de faire des conférences ou d'apporter leur collaboration aux activités de l'institut.

Les activités organisées par l'institut peuvent être du type résidentiel.

#### CHAPITRE II. — Composition et fonctionnement de l'institut

**Art. 4.** Le conseil de l'institut se compose des membres suivants :

- 1° un représentant du Ministre de l'Intérieur;
- 2° le directeur général de la Direction générale de la Protection civile ou son délégué;
- 3° quatre fonctionnaires du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique titulaires d'un grade des rangs 15 ou 14;
- 4° le fonctionnaire dirigeant de l'Ecole royale de la Protection civile;
- 5° un fonctionnaire du Ministère des Communications;
- 6° un fonctionnaire du Ministère de la Défense nationale;
- 7° un fonctionnaire du Ministère des Affaires économiques et de l'Energie;
- 8° un fonctionnaire du Ministère des Affaires étrangères;
- 9° un fonctionnaire du Ministère de l'Agriculture;
- 10° deux fonctionnaires du Ministère de l'Emploi et du Travail;
- 11° deux fonctionnaires du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement;
- 12° deux représentants de l'Exécutif de la Communauté flamande;
- 13° un représentant de l'Exécutif de la Communauté française;
- 14° un représentant de l'Exécutif de la Communauté germanophone;
- 15° un représentant de l'Exécutif de la Région wallonne;
- 16° un représentant de l'Exécutif de la Région bruxelloise;
- 17° deux gouverneurs de province ou leurs délégués;
- 18° six personnalités scientifiques universitaires;
- 19° un représentant de l'Union des Villes et Communes belges;

20° deux représentants de la Fédération royale des sapeurs-pompier de Belgique appartenant l'un à l'aile francophone et germanophone, l'autre à l'aile néerlandophone;

21° un représentant de l'Union professionnelle des Entreprises d'Assurances;

22° un représentant de l'Association générale des journalistes professionnels en Belgique;

23° huit représentants de la Fédération des Entreprises de Belgique, dont au moins un de la Fédération des Industries chimiques de Belgique et un de l'Union des Exploitants Electriques en Belgique;

Les membres sont nommés pour une période de six ans par le Ministre de l'Intérieur, sur la proposition du Ministre ou de l'Exécutif, de l'institution ou de l'organisme intéressé. Le membre qui ne peut pas terminer son mandat est remplacé par un nouveau membre qui terminera le mandat.

Le Ministre de l'Intérieur désigne un président et un vice-président de rôle linguistique différent ou d'expression linguistique différente parmi les membres du conseil.

**Art. 5.** Le conseil établit son règlement d'ordre intérieur. Celui-ci est soumis à l'approbation du Ministre de l'Intérieur.

**Art. 6.** Le conseil soumet en janvier de chaque année à la décision du Ministre de l'Intérieur les programmes et l'agenda annuel des activités à organiser par l'institut.

3° de verspreiding, aan de personen die ingeschakeld kunnen worden bij de organisatie van de hulpverlening in geval van nood, van adequate en geregeld bijgewerkte informatie over de risico's die hun inzet voor hun gezondheid heeft en over de in dergelijke gevallen te nemen voorzorgsmaatregelen.

In de informatie bedoeld in het eerste lid, 3°, wordt aandacht besteed aan de verschillende noodgevallen die zich kunnen voordoen.

**Art. 3.** Ter vervulling van zijn taken, organiseert het instituut conferenties, seminaries, studiegroepen en interne simulatieoefeningen.

Het instituut kan binnen- en buitenlandse deskundigen uitnodigen om voordrachten te houden of om hun medewerking te verlenen aan de activiteiten van het instituut.

De door het instituut georganiseerde activiteiten kunnen inter-naatsactiviteiten zijn.

#### HOOFDSTUK II. — Samenstelling en werking van het instituut

**Art. 4.** De raad van het instituut bestaat uit de volgende leden :

- 1° één vertegenwoordiger van de Minister van Binnenlandse Zaken;
- 2° de directeur-generaal van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming of zijn afgevaardigde;
- 3° vier ambtenaren van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, die een graad van de rangen 15 of 14 bezitten;
- 4° de leidend ambtenaar van de Koninklijke School van de Civiele Bescherming;
- 5° één ambtenaar van het Ministerie van Verkeerswezen;
- 6° één ambtenaar van het Ministerie van Landsverdediging;
- 7° één ambtenaar van het Ministerie van Economische Zaken en Energie;
- 8° één ambtenaar van het Ministerie van Buitenlandse Zaken;
- 9° één ambtenaar van het Ministerie van Landbouw;
- 10° twee ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;
- 11° twee ambtenaren van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu;
- 12° twee vertegenwoordigers van de Executieve van de Vlaamse Gemeenschap;
- 13° één vertegenwoordiger van de Executieve van de Franse Gemeenschap;
- 14° één vertegenwoordiger van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap;
- 15° één vertegenwoordiger van de Executieve van het Waalse Gewest;
- 16° één vertegenwoordiger van de Executieve van het Brusselse Gewest;
- 17° twee provinciegouverneurs of hun afgevaardigden;
- 18° zes universitaire wetenschappelijke prominenten;
- 19° één vertegenwoordiger van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten;
- 20° twee vertegenwoordigers van de Koninklijke Belgische Brandweerfederatie, van wie de ene tot de Nederlandstalige vleugel en de andere tot de Franstalige en Duitstalige vleugel behoort;
- 21° één vertegenwoordiger van de Beroepsvereniging der Verzekeringsondernemingen;
- 22° één vertegenwoordiger van de Algemene Vereniging van de Beroepsjournalisten in België;
- 23° acht vertegenwoordigers uit het Verbond van Belgische Ondernemingen waarvan ten minste één uit de Federatie der Chemische Nijverheid van België en één uit de Vereniging van Electriciteitsbedrijven in België.

De leden worden voor een periode van zes jaar benoemd door de Minister van Binnenlandse Zaken, op voordracht van de betrokken instelling of organisatie. Het lid dat zijn mandaat niet kan voltooien, wordt vervangen door een nieuw lid dat het mandaat voltooit.

De Minister van Binnenlandse Zaken kiest uit de leden van de Raad een voorzitter en een ondervoorzitter die tot een verschillende taalrol behoren of zich in een verschillende taal uitdrukken.

**Art. 5.** De raad stelt zijn huishoudelijk reglement op. Het wordt aan de Minister van Binnenlandse Zaken ter goedkeuring voorgelegd.

**Art. 6.** De raad legt in januari van elk jaar de programma's en de jaaragenda van de door het instituut te organiseren activiteiten ter beslissing aan de Minister van Binnenlandse Zaken voor.

Les conclusions des activités ainsi organisées par l'institut sont communiquées au Ministre de l'Intérieur.

**Art. 7.** Le secrétariat de l'institut est assuré par le fonctionnaire dirigeant de l'Ecole royale de la Protection civile, assisté par le personnel de l'Ecole royale qu'il désigne.

#### CHAPITRE III. — Dispositions financières

**Art. 8.** Le mandat de président ou vice-président et de membre du conseil n'est pas rétribué.

Sauf en ce qui concerne les agents de l'Etat, dont les frais liés à l'accomplissement de leur mission sont indemnisés conformément aux dispositions réglementaires en vigueur, les experts visés à l'article 3, alinéa 2, peuvent obtenir le remboursement de leurs frais de parcours et de séjour conformément à la réglementation prévue pour les chargés de cours, les conférenciers et les membres des jurys d'examen dans l'arrêté royal du 16 avril 1974 instituant des cours de formation en matière de prévention et de lutte contre l'incendie.

Les experts susvisés ont droit à une allocation de F 1 500 par prestation horaire.

L'allocation est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux règles fixées par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public; elle est rattachée à cet effet à l'indice-pivot 138,01.

Les experts qui habitent l'étranger peuvent obtenir le remboursement des dépenses de parcours et de séjour réellement effectuées par les intéressés, sur production d'un mémoire justificatif.

**Art. 9.** Le Ministre de l'Intérieur fixe, le cas échéant, le droit d'inscription aux activités organisées par l'institut.

**Art. 10.** Les frais de fonctionnement de l'institut sont à charge du budget du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique.

#### CHAPITRE IV. — Disposition finale

**Art. 11.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 29 juillet 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBBACK

De conclusies van de door het instituut aldus georganiseerde activiteiten worden aan de Minister van Binnenlandse Zaken meege-deeld.

**Art. 7.** Het secretariaat van het instituut wordt waargenomen door de leidend ambtenaar van de Koninklijke School van de Civiele Bescherming, bijgestaan door het personeel van de school dat hij aanwijst.

#### HOOFDSTUK III. — Financiële bepalingen

**Art. 8.** Het mandaat van voorzitter of ondervoorzitter en van lid van de raad is onbezoldigd.

Behalve wat de rijksambtenaren betreft, wier kosten in verband met het vervullen van hun opdracht vergoed worden overeenkomstig de van kracht zijnde reglementaire bepalingen, kunnen de in artikel 3, tweede lid, bedoelde deskundigen de terugbetaling van hun reis- en verblijfkosten bekomen overeenkomstig de regeling bepaald voor de lesgevers, voordrachthouders en leden van de examencommissie bij het koninklijk besluit van 16 april 1974 tot instelling van opleidingscursussen inzake brandvoorkoming- en bestrijding.

De hierboven bedoelde deskundigen hebben recht op een toelage van F 1 500 per uur-prestatie.

De toelage is gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de regelen bepaald bij de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld; daartoe wordt zij gekoppeld aan de spilindex 138,01.

De deskundigen die in het buitenland wonen kunnen de terugbetaling verkrijgen van de werkelijk door de betrokkenen gemaakte reis- en verblijfkosten, na overlegging van een verantwoordingsmemorie.

**Art. 9.** De Minister van Binnenlandse Zaken stelt in voorkomend geval het inschrijvingsgeld voor de door het instituut georganiseerde activiteiten vast.

**Art. 10.** De werkingskosten van het instituut zijn ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.

#### HOOFDSTUK IV. — Slotbepaling

**Art. 11.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 29 juli 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBBACK

F. 91 — 2455

**5 SEPTEMBRE 1991.** — Arrêté royal relatif aux subventions octroyées à certaines communes à titre d'intervention dans le traitement des aspirants agents de police et des autres membres de la police communale qui prennent part à des formations professionnelles légalement obligatoires, considérées comme périodes d'activité de service

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 227;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 1983 relatif aux centres d'entraînement et d'instruction pour policiers communaux et gardes champêtres, modifié par l'arrêté royal du 16 mars 1987;

Vu l'arrêté royal du 13 juillet 1989 relatif à la formation et à la promotion aux grades d'inspecteur et d'inspecteur principal de police;

N. 91 — 2455

**5 SEPTEMBER 1991.** — Koninklijk besluit betreffende de aan bepaalde gemeenten toegekende subsidies als tegemoetkoming in de bezoldiging van de aspirant-politieagenten en andere leden van de gemeentepolitie die deelnemen aan de wettelijk verplicht gestelde beroepsopleidingen die met periodes van actieve dienst worden gelijkgesteld

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid op artikel 227;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 1983 betreffende de trainings- en opleidingscentra voor gemeentelijke politieagenten en veldwachters, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juli 1989 betreffende de opleiding en de bevordering tot de graden van inspecteur en hoofdinspecteur van politie;